

## 前菜 冷盆 COLD DISHES

	1人前	3~4人前
五種冷菜盛り合わせ .....	¥1,900	¥5,700
特選拼盆 5 Special Assorted cold meats		
三種冷菜盛り合わせ .....	¥1,500	¥4,500
三品拼盆 3 Assorted cold meats		
ピータン(台湾産) .....	¥1,400	¥4,200
松花皮蛋 Preserved duck eggs		
くらげ酢のもの.....	¥1,400	¥4,200
拌海蜇皮 Jellyfish		
蒸し鶏の胡麻だれ冷菜.....	¥1,300	¥3,900
棒々鶏絲 Shredded chicken and cucumber w/Special sauce		

## 野菜 疎菜 VEGETABLE

	1人前	3~4人前
各種野菜の細切り炒め .....	¥1,400	¥4,200
素炒不碎 Sauteed shredded vegetables		
茄子の四川風炒め .....	¥1,400	¥4,100
魚香茄子 Eggplant with minced meat in chili sauce		
白菜のクリーム煮.....	¥1,300	¥3,900
奶油白菜 Braised long white cabbage in cream sauce		
長谷川農園チンゲン菜の炒め.....	¥1,200	¥3,600
清炒青菜 Sauteed Chinese vegetables		

## 豆腐 豆腐 BEAN CURD

	1人前	3~4人前
蟹肉と豆腐の煮込み.....	¥1,500	¥4,500
蟹肉豆腐 Braised bean curd w/Crab meat		
マーボー豆腐 四川風.....	¥1,450	¥4,350
四川麻婆豆腐 Shisen style Bean curd minced beef in chili sauce		
マーボー豆腐.....	¥1,350	¥4,050
麻婆豆腐 Bean curd minced beef in chili sauce		

## フカヒレ・鮑 魚翅・鮑魚 SHARK FIN・ABALONE

	1人前	3~4人前
あわびと宮城県気仙沼産ふかひれ煮込み……………	¥5,000	¥14,000
鮑魚魚翅 Braised shark fin w/Abalone		
あわびのクリーム煮……………	¥3,400	¥10,000
奶油鮑魚 Cream of abalone		
あわびの醤油煮込み……………	¥3,400	¥10,000
紅焼鮑魚 Braised abalone in brown sauce		
蟹肉入り宮城県気仙沼産ふかひれ煮込み……………	¥2,400	¥7,200
蟹肉魚翅 Braised shark fin w/Crab meat		
宮城県気仙沼産ふかひれ姿煮(ヨシキリザメ)……………		1枚 ¥15,000
紅焼排翅 Shark fin		

## 貝・烏賊 貝・魷魚 SCALLOPS・SQUID

	1人前	3~4人前
貝柱と季節野菜の塩炒め……………	¥1,900	¥5,600
時菜扇貝 Stir-fried scallops and seasonal vegetables with salt		
文甲イカと季節野菜の生姜炒め……………	¥1,400	¥4,100
時菜魷魚 Sautee a common cuttlefish and vegetables with ginger		

## 海老・蟹 蝦・蟹 SHRIMP,PRAWN・CRAB

	1人前	3~4人前
海老のチリソース煮……………	¥1,700	¥5,000
乾焼蝦仁 Braised shrimps in chili sauce		
海老とカシューナッツの炒め……………	¥1,700	¥5,000
宮保蝦仁 Santeed shrimps in chili sauce w/Cashewnuts		
海老と玉子の炒め……………	¥1,700	¥5,000
蝦仁炒蛋 Santeed shrimps and eggs		
蟹王……………	¥1,500	¥4,500
芙蓉蟹粉 Crab meat egg“Fu-yung”		

## 鶏肉 鶏 CHICKEN

	1人前	3~4人前
若鶏の角切りとカシューナッツの炒め .....	¥1,500	¥4,500
腰果鶏丁 Sauteed diced chicken and cashew nuts		
若鶏の唐揚げ 特製ソースがけ .....	¥1,300	¥3,900
油淋鶏塊 Fried chicken w/Sauce		
若鶏の唐揚げ .....	¥1,200	¥3,600
軟炸鶏塊 Fried chicken(Boneless)		
ペキンダック .....	¥10,000	¥18,000
北京烤鴨 Roast duck Peking style		

## 牛肉 牛肉 BEEF

	1人前	3~4人前
ピーマンと牛肉の細切り炒め .....	¥1,600	¥4,800
青椒牛肉絲 Sauteed shredded beef and green peppers		
牛肉細切りとニンニク茎の炒め .....	¥1,600	¥4,800
蒜苗牛肉 Sauteed shredded beef and leek stalk		
牛肉のカキ油炒め .....	¥1,500	¥4,500
蠔油牛肉 Sauteed sliced beef and eggs		

## 豚肉 猪肉 PORK

	1人前	3~4人前
豚肉とキャベツの辛子味噌炒め .....	¥1,700	¥5,100
回鍋肉片 Suteed fried Szechuan style pork and cabbage		
ピーマンと豚肉の細切り炒め .....	¥1,400	¥4,200
青椒肉絲 Sauteed shredded pork and green peppers		
八宝菜 .....	¥1,400	¥4,200
炒八宝菜 Sauteed vegetable and meat		
慶楽風酢豚 .....	¥1,200	¥3,500
古老密肉 Sweet & sour pork		

## あんかけごはん 烩飯 MEAL AND RICE

五目あんかけごはん .....	¥1,200
八珍烩飯 Mix vegetable and rice	
牛肉と長谷川農園チンゲン菜のあんかけごはん .....	¥1,400
牛肉烩飯 Beef and rice	
海老と野菜のあんかけごはん .....	¥1,400
蝦仁烩飯 Shrimps and rice	
蟹玉の四川風あんかけごはん .....	¥1,500
天津烩飯 Crab meat egg and rice	
ライス .....	¥360
米飯 Rice	

## やきめし 炒飯 FRIED RICE

五目やきめし .....	¥1,000
八珍炒飯 Fried rice w/Mixed vegetable and meat	
挽肉と高菜のやきめし .....	¥1,200
肉末咸菜炒飯 Fried rice w/ground meat and Chinese mustard	
海老やきめし .....	¥1,300
蝦仁炒飯 Fried rice w/Shrimp	
蟹肉とレタスのやきめし .....	¥1,600
蟹肉炒飯 Fried rice w/Crab	

## スープ 湯 SOUP

	1人前	3~4人前
五目野菜スープ .....	¥850	¥2,550
素菜上湯 Mixed vegetable soup		
たまごスープ .....	¥850	¥2,550
蛋花湯 Egg soup		
コーンスープ .....	¥850	¥2,550
粟米湯 Corn soup		
蟹肉と卵白のスープ .....	¥1,000	¥3,000
蟹肉上湯 The white of egg and crab meat soup		

お米は全て岩船産コシヒカリを使用しております。

●お食事のラストオーダーは、20時30分とさせていただきます。●表記の価格は、税金・サービス料が含まれた価格となります。

## スープそば 湯麺 NOODLE SOUP

胡麻風味辛子タンタン麺.....	¥1,100
坦々麺 TAN-TAN noodles w/Red pepper	
野菜のあんかけスープそば.....	¥1,100
素菜湯麺 Noodle soup w/ Mixed vegetable and mushroom	
焼豚入りスープそば.....	¥1,100
又焼湯麺 Noodle soup w/Sliced barbecued pork	
五目あんかけスープそば.....	¥1,200
八珍湯麺 Noodle soup w/ Mixed vegetable and meat	
豚肉と搾菜のスープそば.....	¥1,300
搾菜肉絲湯麺 Noodle soup w/pork	
牛肉と長谷川農園チンゲン菜のスープそば.....	¥1,500
牛肉湯麺 Noodle soup w/Sliced beef	
海老と野菜のスープそば.....	¥1,500
蝦仁湯麺 Noodle soup w/Shrimp and mushroom	

## やきそば 炒麺 FRIED NOODLES

五目あんかけやきそば.....	¥1,200
八珍炒麺 Fried noodles w/Mixed vegetable and meat	
豚肉の細切り辛子あんかけやきそば.....	¥1,300
肉絲炒麺 Fried noodles w/Shredded pork	
海の幸と野菜のXO醬やきそば.....	¥1,400
海鮮素菜XO炒麺 Fried noodles w/Seafoods and vegetables	
牛肉と長谷川農園チンゲン菜のあんかけやきそば.....	¥1,500
牛肉炒麺 Fried noodles w/Beef and Chinese vegetable	
海老と野菜のあんかけやきそば.....	¥1,500
蝦仁炒麺 Fried noodles w/Shrimp and mushroom	

## 点心 點心 PASTRY

海老入り蒸し餃子(4個) .....	¥1,400
蝦餃子 Steamed shrimp dumplings (4pieces)	
干貝柱入り焼売(4個) .....	¥1,400
干貝焼売 Siu-mai (4pieces)	
スープ入りミニ饅頭(4個) .....	¥1,200
小籠包子 Steamed bun w/soup (4pieces)	
はるまき(2本) .....	¥800
春捲 Spring rolls (2pieces)	
肉入り饅頭(1個) .....	¥700
鮮肉包子 Steamed bun w/Meat (1piece)	
肉入りちまき(2個) .....	¥700
肉塊粽子 Steamed rice /Bamboo wrapping (2piece)	
カスタード入り桃饅頭(2個) .....	¥650
蓮蓉寿桃 Steamed bun (2piece)	
あん入り饅頭(1個) .....	¥600
豆沙包子 Steamed bun w/Honey (1piece)	
花形蒸しパン(1個) .....	¥280
花捲 Steamed roll (1piece)	

## デザート 甜品 DESSERTS

フルーツ入り杏仁豆腐 .....	¥950
水果豆腐 Cold almond jelly w/Mixed fruit	
杏仁豆腐 .....	¥800
杏仁豆腐 Cold almond jelly	
アイスクリーム .....	¥600
冰淇淋 Ice cream	
ココナッツ団子(2個) .....	¥500
奶黃糯米糍 Coconut dumpling	
胡麻団子(2個) .....	¥400
芝麻球 Sesame dumpling	